21ኛ ዓመት ቁጥር 30
21st Year No. 30

ባሕር ዳር ሐምሌ 12 ቀን 2009 ዓ.ም
Bahir Dar, July 12, 2017

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዴሞክራሲያዊ ሪፑብሊክ
የአማራ ብሔራዊ ክልል ምክር ቤት

ዝክረ ሕግ

ZIKRE HIG

Of the Council of the Amhara National Regional State in the Federal Democratic Republic of Ethiopia

በአማራ ብሔራዊ ክልላዊ መንግስት ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

Issued under the auspices of the Council of the Amhara National Regional State

✉ 1324
ያንዱ ዋጋ ...... ብር
Unit Price Birr ....

ማውጫ

አዋጅ ቁጥር 250/2009 ዓ.ም

በአማራ ብሔራዊ ክልላዊ መንግሥት የ2009 በጀት ዓመት ለመንግሥት ሥራዎች ማስፈጸሚያ የተጨማሪ በጀትን ማፅደቂያ አዋጅ

Content

Proclamation No.250/201

In the Amhara National Regional State The 2017 Fiscal Year Suplementary Budget of Government Works Implementation Approval Proclamation

አዋጅ ቁጥር 250/2009 ዓ.ም

በአማራ ብሔራዊ ክልላዊ መንግሥት የ2009 በጀት ዓመት ለመንግሥት ሥራዎች ማስፈጸሚያ የተጨማሪ በጀትን ለማፅደቅ የወጣ አዋጅ

የአማራ ብሔራዊ ክልላዊ መንግሥት ሕገ መንግሥት አንቀፅ 49 ንዑስ አንቀጽ 3 (1) እና በክልሉ የፋይናንስ አስተዳደር አዋጅ 178/2003 (እንደተሻሻለው) አንቀፅ 27 መሠረት የሚከተለውን የተጨማሪ በጀት አዋጅ አውጇል፡፡

Proclamation No. 250/2017

A Proclamation Issued to Approve the 2017 Fiscal Year Suplementary Budget of Government Works Implementation in the Amhara National Regional State.

In accordance with Article 49, sub-article 3(1) of the Constitution of the Amhara National Regional State and Article 27 of the Regional Finance Administration Proclamation (as amended), the following Suplementary Budget is proclamimed.

1. አጭርርዕስ:-

ይህ አዋጅ «በ2009 የበጀት ዓመት ለመንግሥት ሥራዎች ማስፈፀሚያ የታወጀ የተጨማሪ በጀት አዋጅ ቁጥር 250/2009 ዓ.ም » ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል፡፡

2. ገቢብር......................................3,594,515,551.00

2.1 ከ2008 በጀት ዓመት ከወጪ ቀሪ ብር 178,996,041.00 (አንድ መቶ ሰባ ስምንት ሚሊዮን ዘጠኝ መቶ ዘጠና ስድስት ሺ አርባ አንድ ብር)፤

2.2 በ2008 በጀት ዓመት ከወረዳዎችና ከተማ አስተዳደሮች ከብድር ተመላሽ የተሰበሰበ ገቢ ብር 198,828,951.00 (አንድ መቶ ዘጠና ስምንት ሚሊየን ስምንት መቶ ሀያ ስምንት ሺ ዘጠኝ መቶ ሀምሳ አንድ ብር)

2.3 ለመምህራን እና ሌሎች የመንግሥት ሠራተኞች የደመወዝ ማስተካከያ እና ለዲያስፖራ ውይይት ማስፈጸሚያ ከፌዴራል የተላከ ብር 2,925,705,368.00 (ሁለት ቢሊየን ዘጠኝ መቶ ሀያ አምስት ሚሊየን ሰባት መቶ አምስት ሺ ሦስት መቶ ስልሳ ስምንት)

2.4 በ2008 በጀት ዓመት ወረዳዎችና ከተማ አስተዳደሮች ከገቢ ዕቅድ በላይ ሰብስበው ከተጠቀሙበት 50% የክልል ድርሻ ብር 48,104,621.00 (አርባ ስምንት ሚሊየን አንድ መቶ አራት ሺ ስድስት መቶ ሃያ አንድ ብር)፤

1. Short Title

This proclamation may be cited as "Proclamation No. 250/2017 Issued to Approve the 2017 Fiscal Year Supplementary Budget for Government Works Implementation."

2. Revenue Birr……….3,594,515,551.00

2.1 From 2016 fiscal year remaining birr 178,996,041.00 (one hundred seventy-eight million, nine hundred ninty-six thousand, fourty-one birr);

2.2 The collected revenue from weredas and city administrations of loan return in 2016 birr 198,828, 951.00 (one hundred ninty-eight million, eight hundred twenty-eight thousand, nine hundred fifty-one birr);

2.3 Send from federal to teachers' and other civil servants' salary adjustment and for the implementation of diaspora discussion birr 2,925, 705,368.00 (two billion, nine hundred twenty-five million, seven hundred five thousand, three hunded sixty-eight);

2.4 The regional 50% share from weredas and city administrations used collecting beyond their revenue plan in 2016 fiscal year birr 48, 104, 621.00 (forty-eight million, one hundred four thousand, six hunded twenty-one birr);

2.5 በ2009 በጀት ዓመት ከወረዳዎችና ከተማ አስተዳደሮች ከገቢ ዕቅድ በላይ የተሰበሰበ መደበኛ ገቢ (50% የወረዳና ከተማ አስተዳደር ድርሻ) ፤14,082,924.00 (አስራ አራት ሚሊየን ሰማንያ ሁለት ሺ ዘጠኝ መቶ ሃያ አራት ብር)፤በ2009 በጀት ዓመት የከተማ አገልግሎት ከእቅድ በላይ የተሰበሰበ የውስጥ ገቢ ብር 29,891,670.00 (ሃያ ዘጠኝ ሚሊየን ስምንት መቶ ዘጠና አንድ ሺ ስድስት መቶ ሰባ ብር)፤

2.5 The recurerent revenue collected beyond the revenue plan from weredas and city administrations in 2017 fiscal year (50% wereda and city administration share) 14,082, 924.00 (fourteen million, eighty-two thousand, nine hunded twenty-four birr); the internal revenue collected beyond plan of urban service in 2017 birr 29, 891, 670.00 (twenty-nine million, eight hunded ninty-one thousand, six hunded seventy birr);

2.6 የ2005/ 2006 ም/ዘመን ከውዝፍ የግብዓት ብድር የተሰበሰበ ገቢና ወረዳዉ እንዲጠቀም የተፈቀደ ብር 11,952,334.00 (አስራ አንድ ሚሊየን ዘጠኝ መቶ ሀምሳ ሁለት ሺ ሦስት መቶ ሰላሳ አራት ብር)

2.6 The collected revenue and allowed to be used for the wereda from overdue input loan in 2013/2014 production year birr 11, 952, 334.00 (eleven million, nine hundred fifty-two thousand, three hundred thirty-four birr);

2.7 የወረዳና ከተማ አስተዳደር የጤና ጣቢያ ከእቅድ በላይ የተሰበሰበ የዉስጥ ገቢ 21,137,591.00 (ሀያ አንድ ሚሊየን አንድ መቶ ሰላሳ ሰባት ሺ አምስት መቶ ዘጠናአንድ ብር)

2.7 The weredas and city administrations health center internal revenue collected over their plan 21, 137, 591.00 (twenty-one million, one hundred thirty-seven thousand, five hundred ninty-one birr);

2.8 የክልል መ/ቤቶች እና የክልል ተጠሪ የሆኑ መ/ቤቶች የዉስጥ ገቢ ብር 165,816,051.00 (አንድ መቶ ስልሳ አምስት ሚሊየን ስምንት መቶ አስራ ስድት ሺ አምሳ አንድ ብር/

2.8 Regional bureaus and regional responsible bureaus internal revenue birr 165,816, 051.00 (one hundred sixty-five million, eight hundred sixteen thousand, fifty-one birr);

አጠቃላይ የገቢ ድምር <u>ብር 3,594,515,551.00 (ሦስት ቢሊየን አምስት መቶ ዘጠና አራት ሚሊየን አምስት መቶ አስራ አምስት ሺ አምስት መቶ አምሳ አንድ ብር)፤</u>

Total Sum of Revenue Birr <u>3,594,515,551.00 (three billion, five hundred ninety-four million, five hundred fifteen thousand, fifve hundred fifty-one birr</u>).

3. **ወጪ ብር……………… 3,594,515,551.00**

3.1. ለመምህራንና መንግሥት ሠራተኞች የደመወዝ ማሻሻያ ክፍያ የተመደበ ወጪ ብር.................................2,918,705,368.00

3.2. የወረዳና ከተማ አስተዳደር ጤና ጣቢያዎች እና ከተማ አገልግሎት ከውስጥ ገቢ ከእቅድ በላይ ሰብስበው 100% እንዲጠቀሙ በተዘረጋው አሠራር መሰረት ለሥራ ማስኬጃና ካፒታል ፕሮጀክቶች ወጪ የተመደበ ብር……...………………51,029,261.00

3.3. የክልል መ/ቤቶች የውስጥ ገቢ ከእቅድ በላይ ሰብስበው መጠቀም እንደሚችሉ በተቀመጠው አሰራር መሰረት ከእቅድ በላይ በመሰብሰብ ለሥራ ማስኬጃና ካፒታል ወጪ የተመደበ

- ቴ/ሙያ ኮሌጆች
  ብር 121,829,308.00
- ሆስፒታሎች
  ብር 25,165,000.00
- መምህራን ኮሌጆች
  ብር 8,933,678.00
- ማረሚያ ቤቶች
  ብር.................. 4,888,065.00
- የሙያ ብቃት ምዘና ማረጋገጫ
  ብር 5,000,000.00

በድምሩ በክልል ስር ካሉ መ/ቤቶች ብር...........................165,816,051.00

3.4. ከ2005/ 2006 ም/ዘመን ወረዳዎች የሰበሰቡትን ውዝፍ ብድር ወረዳው እንዲጠቀም በተፈቀደው መሰረት ለመደበኛና ካፒታል ወጪ የተመደበ ብር ……………….11,952,334.00

3. **Expenditure birr……..3,594,515,551.00**

3.1. For appropriated payment to teachers' and civil servants' salary adjustment birr ……..2,918,705,368.00

3.2. The appropriated expenditure for work operation based on the procedure of wereda's and city administration's health center and city service to use 100% from internal revenue collected over plan birr …………………….51,029,261.00

3.3 The appropriated expenditure for work operation and capital based on the procedure of bureaus of the region to use collecting over plan from their internal revenue:

- Technique and vocational colleges
  Birr 121,829,308.00
- Hospitals
  birr........................25,165,000.00
- Teachers colleges
  Birr 8,933,678.00
- Correction centers
  Birr……………. 4,888,065.00
- Assurance of professional quality assessment
  Birr 5,000,000.00

In sum for bureaus under the region Birr ……………165,816,051.00

3.4. The appropriated expenditure based on the permission to the wereda to use the collected from overdue loan in 2013/2014 production year Birr……………………..11,952,334.00

3.5. ለወረዳዎች ፣ ለከተሞች ፣ ለዞኖችና ለክልል መ/ቤቶች ለመደበኛና ካፒታል በጀት ወጪ የተመደበ
ብር.........................447,012,537.00

አጠቃላይ የወጪ ድምር ብር 3,594,515,551.000.00 (ሦስት ቢሊየን አምስት መቶ ዘጠና አራት ሚሊየን አምስት መቶ አስራ አምስት ሺ አምስት መቶ አምሳ አንድ ብር)፤ሥራ ላይ የዋለው በጀት በክልሉ ተጨማሪ በጀትነት ታውጇል፡፡

4. **የአዋጁ ተፈጻሚነት**

የ2009 በጀት ዓመት በጀትን ለማጽደቅና የበጀት አስተዳደሩን ለመወሰን በወጣው አዋጅ የተሰጠው ሥልጣን በዚህ አዋጅም ተፈፃሚነትይኖረዋል፡፡

5. **አዋጁ የሚፀናበት ቀን፦**

ይህ አዋጅ ሐምሌ 12 ቀን 2009 ዓ.ም ጀምሮ የፀና ይሆናል፡፡

ገዱ አንዳርጋቸዉ
የአማራ ብሔራዊ ክልላዊ መንግሥት ፕሬዚደንት

3.5. the appropriated expenditure for weredas, cities, zones and regional institutions
Birr.........................447,012,537.00

Total Sum of Expenditure Birr 3,594,515,551.00 (three billion, five hundred ninety-four million, five hundred fifteen thousand, fifve hundred fifty-one birr) which is the expended budget for work is proclaimed as a supplementary budget.

4. **Applicability of the Proclamation**

The power given for the proclamation to approve and determine the budget administration of the 2017 shall be applicable in this proclamation.

5. **Effective Date of the Proclamation**

This proclamation shall come in to force as this date of July 19, 2017.

Gedu Andargachew
The President of the Amhara National Regional State.